

# Tan̄tan̄a tsghatá lwa 1 Piyer

## *Ga zgu*

<sup>1</sup> I'i Piyer ghunatá mnda Yesu Kristi ta vinda na delewer na ḥa zabatá mnduha Lazglafta ta wut-satá vgha ta nzaku ka matbay ta hadika Puñ nda Galat, nda Kapadus, nda Asiya, nda ya ta hadika Bitani\*. <sup>2</sup> Lazglafta ta nzakway ka Da ta zabaptá kaghuni manda va ya ghada tsi ta payafta. Ka faghutá tsi ta kaghuni ka ḥani nda ma Sulkumani nda għuha, ḥa nzakwa ghuni ka gwal ta snanatá gwada Yesu Kristi, ḥa wutsikaghunaftá usani ka għużiegħunista nda tsi. Ka vlagħunavla Lazglafta ta zdakatahudani nda zdakwani tani katakata.

## *Faftá ghəej ta mbaku*

<sup>3</sup> Zləzlvama Lazglafta ta nzakway ka Dani ma Mghama mu Yesu Kristi. Ma glakwa Zdakwani, ka yəglatá tsi ta amu ka vlamata hafu ka lfid ma sli'aganaptani ta Yesu Kristi mataba għal nda rwa. Mantsaya tama, mamu mu nda fata ghəej ta nzaku nda hafu ka lfid, <sup>4</sup> ka kzla skwi ya kul 6adzavata, kul ksə rdak, kul kdavakta, fana Lazglafta ta zwanani ta luwa. <sup>5</sup> Kaghuni, ka zl-ghafzligha kuni katsi, ta nħġa kaghuni Lazglafta nda mbrakwani ḥa mbaghunafta. Tsa mbaku ya ná, ma kdavakta fitik dza'a snañta kuni.

---

\* <sup>1:1</sup> Gray nda Yakubu 1:1.

**6** Tsaya tama kəl kuni ka nzata nda rfu. Anj mndani, ndanana nda ɳra ɳudufa ghuni ɳa fitik kwitikw da skwiha kavghakavgha ta dzəghaghunata. **7** Tsa skwiha ta dzəgha kaghuni ya ná, nda nza ɳa marajtá nzakwa zlghay nda ɳudufa ghuni. Ta badzaku na dasu mndani, ama ta famfa lu ma vu ɳa nghay ka vərdani tsi, ka ki tsi. Mantsaya nzakwani guli nda zlghay nda ɳudufa ghuni ta malapta ka dasu ya. Mantsaya tama, ɳa klaghunaktá tsa zlghay nda ɳudufa ghuni ya ta zləzlvu, nda glaku, nda sgit, badu tsa fitik dza'a zlagapta Yesu Kristi ya. **8** Anj mndani, ta ngha† a kuni ta Yesu nda ira ghuni wa, ama ɖvudva kuni, zlghafzlgha kuni guli dər ta ngha a kuni. Tsaya ta kəl kuni ka rfu katakata kul mnavata nda wi, **9** kabga mutsafta ghuni ta mbaku ta nzakway ka klatá ghənja zlghay nda ɳudufa ghuni ya.

**10** Ghalya, zbanzba la anabi dīna ta tvi ya ká Lazglafta dza'a mbanäftá mnduha, ka mnutá həŋ ta gwada ta ghənja tsa zdakatahudí payaghunaf Lazglafta ya. **11** Ka mnə Sulkuma Kristi, ta nzakway ma ɳudufa tanj ta gwada ta ghuya dənwa ya dza'a ghuyta Kristi, ma kdaku tsi mutsa glaku. Ka ɳavatá tsa anabiha ya ka psa snantia, ka yawu dza'a magakwa tsa skwi ya, nda ya ka kinawu kə'a dza'a magaku ya‡. **12** Ka snanamtá Lazglafta ta tsa la anabi ya kazlay: Ka ɳa tanj a tsa gwada ya wu, ka ɳaghuni nzakwani kə'a. Ndānana, mnaghunamna gwal ta mna Lfida Gwada ta tsa skwiha ya. Nda mbrakwa Sulkum nda għuġa ghunagata Lazglafta

---

† **1:8** Gray nda Yuhwana 20:29. ‡ **1:11** Ngha ta Zabura 22, Isaya 53, Lukwa 24:25-26.

snaghunamtá hən̄ ta tsa gwada ya. Tsa gwada ya guli ná, kumankuma duhwalha Lazglafta ta snañta.

*Nzakuya ta rантá gwal zlghay nda ηuduf*

<sup>13</sup> Tsaya tama, payavawapaya ḥa ksa slna, nzawanza nda fata ghən̄ hzleñja. Fafwa fa ta ndana ghuni ta zdakatahudí ya dza'a vlaghunata lu badu zlagapta Yesu Kristi. <sup>14</sup> Ya nda nza kuni ka zwana Lazglafta ta snanatá gwadani ya, ma zlanañ kuni ta vgha ghuni ta ghwadaka skwiha, ya si ta zdəgaghunata ghalya ma nzakwa ghuni ta kul snañtā Lfida Gwada. <sup>15</sup> Tsa Lazglafta ta hgaftá kaghuni ya, nda għuha tsatsi. Nzawanza kaghuni guli nda għuha manda va tsatsi. <sup>16</sup> Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na: «Nzawanza nda għuha, kabga nda għuha§ i'i,» ka'a.

<sup>17</sup> Ka ta hgay kuni ma du'a ghuni ka «Da» ta Lazglafta, ya ta tsa guma ta ghən̄ja inda mndu taħbi slnani maga tsi kul gala mndu nda gala ya, nzawanza nda zləñjay ma na nzakwa ghuni tata na ghən̄ja hadik na. <sup>18</sup> Nda sna kuni kazlay, varagap ma nzaku ka rgha, zlagħunañ dzidza ghuni lu ta kaghuni kə'a. Nda dasu nda ya nda dzindar ta ġadzaku ya a varata lu ta kaghuni wu, <sup>19</sup> ama nda usa Kristi\* ta bluta varata lu ta kaghuni. Manda zwañja tuwak kul had maslivinza, kul had rdak tida ya, na tsa Kristi ya. <sup>20</sup> Lazglafta ta thanafta mantsaya daga ma kċaku lu zlagħanaptá ghən̄ja hadik, ka marigintá tsi ma na kċavakta fitik na, ḥa kata kaghuni. <sup>21</sup> Nda ma tsatsi zlghafta kuni

---

§ **1:16** Livitik 19:2. \* **1:19** Ngha ta Kwalusuha 1:20.

ta Lazglafta ya ta sli'aganapta ma mtaku mataba gwal nda rwa, ka vlañtā glaku. Tsaya kəl kuni ka zlghafta, ka faftá ghə̄ja ghuni ta Lazglafta.

<sup>22</sup> Nda nza kuni ka gwal nda ghuba, ma snanata ghuni ta gwada Lazglafta, ḥa dvuta ghuni ta zwanama ghuni nda ɻjudufa ghuni. Gdawagda tama ta dvuvustá vgha ghuni kahwathwata nda ɻjuduf turtuk. <sup>23</sup> Mantsa ya tama ná, nda sna kuni kazlay: Nda ya yakwa mahisa ghuni nda mbrakwa gwada Lazglafta ya ta vla hafu ta nzaku ḥa kdekdedzen̄ kə'a. Lazglafta ya kul had ta mtavata ta vlaghunatá tsa hafu ya, ya ta mtaku a wa. <sup>24</sup> Ka lu vindaftha ma deftera Lazglafta na:

«Inda mnda səla ná, manda kuzuñ nzakwani.  
Sgitani guli ná, manda vzlizla kuzuñ nzakwani  
guli.

<sup>25</sup> Ama gwada Lazglafta ná, ḥa kdekdedzen̄† nzakwani,» kə'a.

Tsa gwada ya ná, tsaya Lfiða Gwada ya mnaghuna lu.

## 2

<sup>1</sup> Hlinjwahla ta inda ghwaðaka skwiha ma ɻjudufa ghuni, ma kuslembert kuni ta kuslembertaku, ma pgħe kuni ta wirak his ma vu, ma hara'u kuni ta hara'uwaku, ma tsanava kuni ta skwi ta mndu guli. <sup>2</sup> Manda zwañja vzi'uwa ta mama u'a da mani ya, mantsaya ka kaghuni guli mama vərda gwada Lazglafta ḥa glay ghuni ta glaku nda tsi, ḥa mutsay ghuni ta mbaku ḥa dēkdek. <sup>3</sup> «Lawa ta kəma ta kəma, kabga tapanatapa kuni ta zdakwa\* Mgham

---

† <sup>1:25</sup> Aya 24-25: Isaya 40:6-8, mnaf lu manda ya nda Grek ḥa ghalya. \* <sup>2:3</sup> Ngha ta Zabura 34:9.

Yesu Kristi.»

<sup>4</sup> Gavanavawagava ta Mgham Yesu Kristi. Tsatsi tsa pala ta vla hafu wudidin mnduha ya. Tsatsi zbab Lazglafta ta hemanata inda skwi ta wa irani.

<sup>5</sup> Kaghuni guli, nzawanza ka pala nda hafu mida, ya ta kəl lu ka ba həga mndərga ɳa Sulkum, ɳa nzakwa ghuni ka guyata ghənja gwal nda ghuba ta vla skwi manda ya ta kumə Sulkum. Tsaya skwi ta zdəganatá Lazglafta nda ma Yesu Kristi. <sup>6</sup> Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na:

«Wana zbabzba yu ta vərđa palaka tughwa ba həga, ka fata ma luwa Siyuna. Mndu ya ta faftá ghənjanı tida ná,

had sana skwi dza'a pghanaghatá hula dəkdek wu,» ka'a.

<sup>7</sup> Ka ɳa kaghuni gwal ta zlghafta ya ná, dagala sgitani, ama mantsaya a da gwal kul zlghafta wa. Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na:

«Va tsa pala wudidin gwal ba həga ya, ta nuta ka vərdaka pala tughwa həga.»

<sup>8</sup> Ka lu vindafta guli na:

«Tsa pala ya ná, ta dza mndu ka tuthun.

Tsa pala ya ta zlambanaptá† mnduha,» ka'a.

Ta dzay ta hən̄ ka tuthun, kabga kwalaghuta taŋ ta snanatá gwaſa Lazglafta. Manda tsaya thanafta Lazglafta ta hən̄ daga manda ghalya.

<sup>9</sup> Ama kaghuni ya, nda nza kaghuni ka mndəra mndu zabap Lazglafta, ka guyata ghənja gwal ta vla skwi ɳa Lazglafta, ka gwal fagħu Lazglafta ka ɳani. Tsatsi ta hagaftá kaghuni ka hlagaghunapta ma grusl, ka pghaghunamta ma tsuwađak

---

† <sup>2:8</sup> Aya 6: Ngha ta Isaya 28:16. Aya 7: Ngha ta Zabura 118:22.  
Aya 8: Ngha ta Isaya 8:14.

ta ndərmim lu nda ndərmima, ɳa mna skwi maga tsi ta malaghutá mbraku‡. **10** Ghalya ná, si nza a kuni ka mnduha Lazglafta wu, ama ndanana, nda nza kuni ka ɳani. Ghalya mutsaf a kuni ta tawa hidahida Lazglafta wu, ama ndanana, mutsafmutsa§ kuni.

### *Nzawanza ta nzaku ka mnduha Lazglafta*

**11** Zwanama da gwal ta dvu yu nda ɳudsufa da, dīna ka snañta ghuni kazlay, manda matbay nzakwua ghuni, gdavata a kuni ma na ghə̄ja hadik na wu kə̄'a. Tsaya ta kə̄l yu ka vla mbraku ɳa ghuni, ka wara kunita skwi ya ta hara' uwa kaghuni. Ya hafa ghuni ta zbə̄ tsa skwiha ya. **12** Dina ka kuni nzaku mataba gwal kul snantá Lazglafta. ɳa nzakwani də̄r má ta vaza rutsak hə̄j ta kaghuni, ɳa nghay tanj ta ɳerma slna ya ta magə̄ kuni, ɳa zləzlvay tanj ta Lazglafta bađu dza'a sagha tsi da guyaku nda hə̄j.

**13** Ma tsa nzakwa ghuni ka ɳa Yesu Kristi ya, hanaganawahana ta ghə̄ja ghuni mista inda gwal ta ga mgham ta ghə̄ja mnduha. Haniñwa ghə̄j mista mgham dagala, ta ga mgham ta ghə̄ja inda skwi. **14** Haniñwa ghə̄ja ghuni mista ɳumna ya fa lu ɳa tsanaghatá guma ta gwal ta maga ghwadaka skwi, nda ya ɳa ghuba gwal maga skwi dīna\*. **15** Kumanjkuma Lazglafta ta magay ghuni ta skwi dīna, ɳa hanافتá wi ta gwal kul snantá skwi, ta gutá rgha tanj. **16** Nzawanza ka gwal fala'u vgha tanj. Nziya nza tsi ná, ma nza tsa fala'uwata vgha ghuni ya, ka skwi ɳa bukwanatá ghwadaka skwi. Ama

‡ **2:9** Ngha ta Sabi 19:5-6, Isaya 43:20, Sabi 19:5, Vrafta ta Zlahu 4:20, 7:6, Isaya 43:21, 9:1. § **2:10** Huseya 1:6, 9, 2:1, 23, 25.

\* **2:14** Aya 13-14: Ngha ta Ruma 13:1-7.

nzawanza ta nzaku ya ta maranjá nzakwa ghuni ka gwal ta ksanatá slna ta Lazglafta. <sup>17</sup>Vlawavla ta glaku ḥja inda mndu, dvuwadva ta zwanama ghuni ma zlghay nda ḥjuduf, zlə̄nawazlə̄nja ta Lazglafta, vlawavla ta glaku ḥja Mgham dagala.

### *Klawia sada Kristi*

<sup>18</sup>Kaghuni la kwalva, hanaganawa ghə̄nja ghuni mista dañahə̄ga ghuni, ka zlə̄nja kuni ta hə̄j kahwathwata. Mista gwal zda ghə̄nja taŋ nda gwal lebtekwa yeya a wu, ama nduk nda ya mista gwal tə̄ntə̄nja nzakwa taŋ tani. <sup>19</sup>Ka lagha mndu ka su'a ghuya dañwa, ta ghə̄nja kumayni ta nzaku manda ya ta zdə̄ganatá Lazglafta, də̄r má si ra a ghuyayni ta tsa dañwa ya wu katsi ná, skwi dína ya. <sup>20</sup>Ka lagha ghuni ka gatá gwada, ka ghuyə lu ta dañwa ḥja ghuni ta ghə̄njan, ka su'aftá kuni katsi, mamu mndu dza'a ghuba kaghuni ra? Ama ka lagha ghuni ka magatá skwi dína, ka ghuyə lu ta dañwa ḥja ghuni ta ghə̄njan, ka su'aftá kuni katsi, skwi dína tsaya da Lazglafta. <sup>21</sup>Ka ḥja tsaya hgafta lu ta kaghuni, kabga ghuyghuya Yesu Kristi ta dañwa guli ta ghə̄nja kaghuni. Tvi ya taghunap tsi ḥja ksay ghuni guli ta sə̄lani. <sup>22</sup>Tsatsi ná, walaŋ a ta gatá dmaku wu, haſ sana tsakalawi ta sabi ma wani† wa. <sup>23</sup>Ma fitika razay mnduha, vranam a ta hə̄j nda razu wa. Ma fitika ghuyay lu ta dañwa ḥjan, tha a kazlay: Nya', kabgawu na kə'a wa. Ka zlananjá tsi ta ghə̄njan ta Lazglafta ya ta tsa guma nda tvani ya. <sup>24</sup>Tsatsi ka ghə̄njan ta klaftá dmakwa mu ta vghani ma zlə̄njafta lu ta udza zlə̄nja. ḥja nzakwa mu ka gwal nda rwa tvə̄ dmaku, ḥja nzay

---

† **2:22** Ngha ta Isaya 53:9.

mu ta nzakwa tsukwa. Nda ma tsa balanata ya mbaghunafta lu. <sup>25</sup> Ghalya si nda nza kuni manda tuwakha nda zada†, ama ndanana tama, vrakvra kuni da mnida ngha tuwak ta nghapta ka hafa ghuni guli.

### 3

#### *Nzakwa i marakw nda zə' al*

<sup>1</sup> Kaghuni guli mi'aha, haniñwahana ta ghən̄ mista zə' alha\* ghuni. Ka ta magay kuni mantsa, dər má sna a sanlaha ta gwada wu, ḥa nghay tanj ta ḥərma nzakwa mi' a tanj, ḥa mbəðanafta tanj ta nzakwa tanj, dər má pslaf a kuni ta wi. <sup>2</sup> Dza'a nghajngħa hən̄ ta ḥərmata nzakwa ghuni, nda ya ká kuni ta sna gwada da hən̄. <sup>3</sup> Yaha rka ghuni da nzakway ka skwa nghay wa iri, manda: Datá ghən̄ ya nda bla, nda ya nda mizidikwa dasu, nda ya nda lgut nda bla nda bla† dzvani. <sup>4</sup> Ka nza rkatarka ghuni ka skwi nda difa ma ḥjudufa ghuni, ka nzakwa tsi ka rka ya kul had ta 6adzavata, manda: Nzaku lebtekwa, tbeekwa. Tsahaya skwi dagala sgitani da Lazglafta. <sup>5</sup> Ghalya, mantsaya si ta rka mi'aha ta fafta ghən̄ ta Lazglafta ta rka, ma haniñta tanj ta ghən̄ja tanj mista zə' alha tanj. <sup>6</sup> Mantsaya si ta maga Sara, ta sna gwada da Abraham. «Mghama da‡!» ka'a si ta hgay guli. Kaghuni guli ná, kwaghani kuni, ka ta magay kuni ta skwi dīna, ka ksu a zlən̄ ta kaghuni.

---

‡ <sup>2:25</sup> Aya 24-25: Ta gray lu nda Isaya 53:4-6. \* <sup>3:1</sup> Ngha ta Afisus 5:22, Kwalasuhu 3:18. † <sup>3:3</sup> Ngha ta 1 Timute. 2:9. ‡ <sup>3:6</sup> Ngha ta Zlrafta 18:12.

**7** Kaghuni zə’alha guli, dina ka kuni nzaku nda mi’ā ghuni, ka famta kuni ta difil ma ghəj, ya gwal nda hta mbrakwa taŋ hahəj. Ka vla kuni ta sgit̄ ɳa taŋ, kabga tsa hafu ya ta vlə Lazglafta ka zdakatahudani ya ná, nda hahəj tani, nda kaghuni tani mida. Ka mantsaya ka kuni magay na: Ta snay Lazglafta ta du’ā ghuni.

*Ghuya daŋwa ta ghəjja maga skwi dīna*

**8** Na kdinta ná, guyawa guya ta ndana ghuni kaskwa turtuk, tawavuswa hidahida, dvuvuswa vgha ghuni ka zwanama nda kwaghama, magawa zdaku nzawanza nda hanatá ghəj. **9** Ka maga-maga mndu ta ghwadaka skwi, ma vranam ka nda ghwadaka skwi. Ka razaghaf raza mndu, ma vranam ka nda razu, «katək na tfanaghatfa ta wi\*,» kabga ɳa tsaya hgafta Lazglafta ta kaghuni, ɳa tfaghunaghatani ta wi ta kaghuni guli. **10** Ka lu vindafta ma deftera Lazglafta na:

«Ka ta kumay mndu ta zdakwa nzakwani,  
ka ta kumay mndu ta rfayni ta rfu ma nzakwani,  
ksanatani ta ghanikani, zlanjtani ta tsakalawi.

**11** Zlanjtani ta maga ghwadaka skwi, ka maga skwi dīna.

Zbayni ta zdaku ka ɳavata mistani.

**12** Nda fa ira Lazglafta ta gwal ta maga skwi tħukwa.

Nda fa sləmənji ka sna du’ā taŋ.

Ama gwal ta maga ghwadaka skwi ná,  
ta mbəðanambəða Lazglafta ta hul ta hən̄†,» ka’ā.

---

§ **3:7** Ngha ta Afisus 5:25, Kwalasuhu 3:19. \* **3:9** Ngha ta Mata 5:44. † **3:12** Aya 10-12: Ngha ta Zabura 34:13-17.

**13** Ka ḥavaṇa kuni ka maga skwi dīna ná, wati ma mndu ya dza'a maga għwadaka skwi ḥa ghuni na? **14** Aḥ mndani dər má ta ghuyay kuni ta daṇja ta ghənja vəl magay ghuni ta skwi tħukwa ná, dza'a rfay kuni ta rfu. Ma zlən kuni ta għal ta kuma magħħunatá għwadaka skwi. Ma tħu tsi ta ħjudufa ghuni. **15** Fafwafa ta ghənja ghuni ta Yesu Kristi turtukwani, ka ga tsi ta mgham† ma ħjudufa ghuni. Fata kaghuni ta ghənja ghuni ḥa ghuni ḥa zlghawi da inda għal ta dawaghunata ka kabgawu kəl kaghuni ka faftá ghənja ghuni ta Yesu Kristi. **16** Ta zlgha kuni ta tsa wi ya, zlghawazlha nda hanatá ghənji, nda ya nda vla glaku ḥa taŋ guli. Gədدا kaghuni ta maga tsa skwi dīna ya ḥaqkun, kada ksuta tsi ka hula ta hən, dər klafkla hən ta kaghuni ka għwadaka mnduha, ka raraza ħermata nzakwa ghuni ta tva Kristi. **17** Ta dranx ghuya daṇja ta ghənja magħata għwadaka skwi. **18** Mantsaya luta tsi guli nda Yesu Kristi, tsatsi ta nzakway ka tħukwa mndu, ka mtutá tsi turtuktuk ta ghənja għwadaka mnduha, ḥa bħadmagħata da Lazgħa. Ma nzakwani ma slu'uvgha dzata lu, ka nzaku tsi nda hafu ma Sulkum§. **19** Nda mbra tsa Sulkum ya. Ka laha tsi da mna gwadha Lazgħa ḥa sulkumha tsam lu ma gamak. **20** Tsa sulkumha ya ná, hahən għal ta kwalagħutá snanatá gwadha Lazgħa għalya. Aḥ mndani, nzdavanzda Lazgħa ka ksanatá ħjudufani ma fitika tsay Nuhu ta kwambalu. Ka

---

† **3:15** Ngha ta Mata 5:10, aya 14-15: ngha ta Isaya 8:12-13.

§ **3:18** Ngha ta Ruma 1:4.

mba'atá mbsaka mnduha hutsekwa ma tsa imi\* ya nda ma tsa kwambalu ya. Tghas yeya həj kwenkwenj. <sup>21</sup> Tsa imi ya ná, gray nda batem ta mba kaghuni gitana ya. Rdak ta vgha a ta għuġu na batem wa. Magaftá batem ná, vlañta mu ta ghənja mu ta Lazgħafta nda vərda ɻjudufa mu ya. Ndana guli, ta mbay batem ta kaghuni nda ma sli'agapta Yesu Kristi ma mtaku. <sup>22</sup> Vragħuvra Yesu Kristi ta luwa, ta nzaku nda ga zegħwa Lazgħafta, ta ga mgham ta ghənja duħwalha Lazgħafta, nda inda sanlaha ma skwiha nda mbra nda mbra.

## 4

### *Maga skwi ya ta zdəganatá Lazgħafta*

<sup>1</sup> Nda sna mu kazlay: Ghuyghuya Kristi ta dajwa ma slu'uvgha kə'a. Kaghuni guli, nzawanza nda fata vgha ɣa ghuyay manda ɣani. Mndu ta ghuytā dajwa ma slu'uvgha ná, had ta giegħeltá dmaku wa. <sup>2</sup> Ma na pdakwa fitik ɣa zay ghuni nda hafu ta na ghənja hadik na ná, nzawanza ta nzaku manda ya ta zdəganatá Lazgħafta, manda ya ta hara'u slu'uvgha ya a wa. <sup>3</sup> Ma nzakwagapta ghuni manda ghalya ná, mburapmbura kuni ma maga skwi ta zdəganatá għwal kul snantá Lazgħafta. Ma magay ghuni ta sli'iñsli'inj, nda hara'u ta iri, nda ghuyaku, nda zdakwa skwi katakata, nda sasaku, nda manzakdawayha skwa wuyayha. <sup>4</sup> Ndanana tama, ta ndərmim nda ndərmima għwal kul snantá Lazgħafta ta kwalaghuta ghuni ta gugħeltá ghənji nda həj ma tsa nzakwa sli'iñsli'inj ya, ka razu həj ta kaghuni. <sup>5</sup> Ama hahəj nda wa taq dza'a mnañtā

---

\* **3:20** Ngha ta Zlraffa 6:1—7:24.

slna tañ ta këma Lazglafta ya nda fa vghani ña tsanaghatá guma ta gwal nda hafu nda gwal nda rwa tani. <sup>6</sup> Tsaya kël lu ka mnanatá Lfida Gwada ta dër gwal nda rwa, ña nzakwa tañ nda hafu manda ya ta kumë Lazglafta nda ma Sulkum dër má tsanaghatsa Lazglafta ta guma ta hæj ma ghænja hadik, manda va ña hamata mnda sëla.

### *Nzaku ma guyatá ghæj*

<sup>7</sup> Ndusakndusa kdavakta fitika inda skwi. Nzawanza hzleñja nda difil ma ghæj, ña ñavata ghuni ma maga du'a. <sup>8</sup> Mali ma inda skwi ná, tsaya gdavata ghuni nda dvuvustá vgha nda ñudsuf tur-tuk sani nda sani, kabga ta tinjway dvu ta mndu ña plinistá ndæghata dmakwa\* mnduha. <sup>9</sup> Ma ruruñwaku kuni ta ruruñwaku ta tsu'a matbay ta lagha da kaghuni. <sup>10</sup> Inda kaghuni, magawamaga ta slna nda tvani ña sanlaha nda skwi ya vlaghuna Lazglafta. Mantsaya dza'a kël kuni ka nzak-way ka vërda gwal ta ksa slna nda zdakatahudí kavghakavgha ya ta vlæ Lazglafta. <sup>11</sup> Ka vlanvla Lazglafta ta mbrakwa gwada ta mndu katsi, ka mna tsi ta skwi mnana Lazglafta. Mndu ya vlañ Lazglafta ta mbrakwa maganatá† slna ta mndu guli, ka maga tsi nda mbraku ya vlañ Lazglafta. Magawamaga mantsaya ña zlæzlvay mnduha ta Lazglafta ma inda skwi, kabga Yesu Kristi. Nani glaku, nda mbraku, ña kdékedzej. Amin!

### *Ghuya ðañwa nzaku ka mnda Kristi*

---

\* **4:8** Ngha ta Mahdihdi 10:12, Yakubu 5:20. † **4:11** Ngha ta Slna gwal għunay 6:2-4, Ruma 12:7.

**12** Zwanama da gwal ta dvu yu, yaha kuni da ndermima ghuya danwaha ya ta fwaghunata da nzaku tsi ka skwa madukwa da kaghuni. **13** Rfawarfa ta rfu katék, nda nzakwa ghuni kawadaga nda Kristi ma ghuya danwa, kada ndæghafta ljudufa ghuni nda rfu badu dza'a maran̄ta tsi ta glakwani ḥa inda mndu. **14** Ka ta razay mnduha ta kaghuni, ta ghǣja nzakwa ghuni ka ḥa Kristi katsi, rfawarfa ta rfu kabga ta nzaku Sulkum ya dagala ta nzakway ka Sulkuma Lazglafta ta ghǣja kaghuni. **15** Ka ta ghuyay sani mataba ghuni ta danwa katsi, ma nza tsi, kabga v̄el dzatani ta mndu, kabga ghalatani ta ghali, kabga v̄el magatani ta ghwadaka skwi, kabga v̄el valamtani da skwi kul nghanata. **16** Ala, ka lagha mndu ka ghuya danwa, kabga v̄el nzakwani ka krista katsi, yaha tsaya da ksay ka skwa hula. Katék na, ka rfa tsi ta Lazglafta ta ghǣja v̄el favatani ta tsa hgu ya.

**17** Saghasa fitik ḥa zlraftá Lazglafta ta tsa guma. Tinj̄el ta ghǣja hǣgani dza'a zlrafta tsi ta tsay. Ala, ka si nda amu ka lu zlrafta katsi, kinawu dza'a kdavakta tsi ta ghǣja gwal kul snatá Lfida Gwada Lazglafta na? **18** Ka lu vindaftha ma deftera Lazglafta na:

«Ka nda danwa mbafta mndu t̄sfukwa katsi,  
kinawu dza'a kdavakta ḥa ghwadaka mnduha,  
nda gwal ta ga dmaku‡ na?» ka'a.

**19** Tsaya tama, gwal ta ghuya danwa manda ya ta kum̄ Lazglafta ya, ka gdata hǣj ta maga skwi dīna. Ka fanamta hǣj ta ghǣja tan̄ ma dzvu ta Lazglafta

---

‡ **4:18** Ngha ta Mahdihdi 11:31, Irmiya 25:29.

ya ta magaftá həñ, kul had ta mbəðanaftá skwi mna tsi ya.

## 5

<sup>1</sup> Ndanana tama, wya ka yu ta mnanatá la galata mndu ta ngha Igliz mataba ghuni. I'i guli ná, glata mndu yu manda va hahəñ. Masləmtsəka ghuya ta dəñwa ghuyə Kristi yu, dza'a mutsay i'i guli ta mayaka da ma glakwa Kristi ya dza'a maranța Lazglafta. <sup>2</sup> Wyawa dzvu, ka ngha kuni ta bra ya faghunam\* Lazglafta ma dzvu. Nghawangha nda ɻjuduf turtuk manda ya ta kumə Lazglafta. Ma nza tsi ka mbla kaghuni nda mbla. Ma magə kuni kabga ɻja mutsa tsedi, ama magawamaga kabga dvu. <sup>3</sup> Ma zbə kuni ta ga má mghammgham ta ghəñja gwal pghaghunam Lazglafta ma dzvu. Nzawanza ka gwal ɻja ksay tanj ta sada ghuni. <sup>4</sup> Ka mantsaya ka kuni magay, badu zlagagaghata mghama gwal ta ngha rini ná, ɻja mutsay ghuni ta zewzewa nda sgit tida, kul 6adzavata ya.

<sup>5</sup> Kaghuni guli duhwalha, hanaganawa ghəñ mista la galata mndu ta ngha Igliz. Kaghuni demdem nzawanza nda hanatá ghəñ ma gwaya vgha ghuni, kabga «zdəgana a gwal ta gla ghəñ ta Lazglafta wu, ama ta zdənaj zda ta hudi ta gwal ta hanaganatá† ghəñ.» <sup>6</sup> Hanaganawa ghəñ mista mbrakwa Lazglafta, kada kapaghunafta tsi ma fitik ya kumanj‡ tsi. <sup>7</sup> Pəghanamwa pgha ma

---

\* <sup>5:2</sup> Ngha ta Yuhwana 21:15-17, Slna gwal ghunay 20:28. † <sup>5:5</sup> Ngha ta Mahdihdi 3:34. ‡ <sup>5:6</sup> Ngha ta Mata 23:12, Lukwa 14:11, 18:14.

dzvu ta inda dajwa ghuni, kabga tsatsi ta nghapta ka kaghuni§.

<sup>8</sup> Nzawanza hzlejña nda difil, kabga ta pgħa busukwa ghuma ghuni halaway manda rveri ta hurgu ta zba skwi ja dughwađutani. <sup>9</sup> Dihavawa diha ma zlghay nda ħjuduf, ma zlanaj kuni ta tvi. Nda sna kuni kazlay: Mndərga va tsa dajwa ya ná, slanagħasla ta inda zwanama ghuni ta għerja hadik demdem kə'a. <sup>10</sup> Tahula ghuyta ghuni ta dajwa ma fitik kwitikw ya, dza'a vlagħunavla Lazgħalfta ya ta għata ta vla zdakatahud, ta hgaftá kaghuni ma Yesu Kristi, ja lami da glakwani ja kdekedzej, ja payafta tsatsi kaghħejn ja kaghuni, ja dihaghunatani, ja mbraghunaftani, ja kwala skwi kul gigidantà kaghuni. <sup>11</sup> Nani mbraku ja kdekedzej. Amin!

### *Gazgu*

<sup>12</sup> Silvenj ta katihata käl lu ka vindaghunaftá na zwaġa delewew na. Nda sna yu kazlay: Nerma mndu ya kə'a\* ta tva Lazgħalfta. Ja vlagħunatá mbraku käl lu ka vindaghunafta. Nda ya ja graghunaftá kahwathwata zdakatahudha Lazgħalfta. Dihavawa diha nda mbraku ta tsa zdakatahudha Lazgħalfta ya.

<sup>13</sup> Ta ga zgu Igliz ma Babilia ja ghuni, għad-dagħi Lazgħalfta manda va kaghuni guli. Ta ga zgu zwaġa† da Markus guli ja ghuni. <sup>14</sup> Guvuswa ga ta

§ 5:7 Ngha ta Zabura 55:23. \* 5:12 Silas: Ngha ta Slna għal-ġħunay 15:22, 40. † 5:13 Babila: Ngha ta Suna Yuhwana 17:5, Slna għal-ġħunay 12:12, 25, 13:13, 15:37-39, Kwalasuhha 4:10, Filipiya. 24. Zwaġa dā: Ma sulkum (ngha ta 1 Timute. 1:2.).

zgu sani nda sani nda brusa vgha hmətət.

Ka nza zdakatahuda Lazglafta nda kaghuni demdem, kaghuni gwal ma Kristi ya.

## **Deftera Lfidha Dzratawi New Testament in Hdi**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898